

WIPO/GRTKF/IC/24/INF/6

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 25 أبريل 2013

اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة الرابعة والعشرون

جنيف، من 22 إلى 26 أبريل 2013

صندوق التبرعات للجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة قرارات اتخذها المدير العام وفقا للتوصيات التي اعتمدها المجلس الاستشاري

مذكرة إعلامية من إعداد المدير العام

1. يرد نص الترتيبات التي أقرتها الجمعية العامة لإنشاء صندوق تبرعات الويبو ("الصندوق") في مرفق الوثيقة WO/GA/39/11. وتنص المادة 6(ط) من القرار على ما يأتي:

"يعتمد المجلس الاستشاري توصيته قبل نهاية دورة اللجنة التي يجتمع على هامشها. ويرد في هذه التوصية تحديد ما يلي:

"1" دورة اللجنة اللاحقة - وإن دعت الضرورة اجتماع (اجتماعات) الأفرقة - المقصودة بالدعم المالي، (أي الدورة اللاحقة للجنة)،

"2" وطالبي الدعم الذين وافق المجلس الاستشاري على دعمهم بالأموال المتاحة في هذه الدورة للجنة أو اجتماع (اجتماعات) الأفرقة،

"3" وأي طالب دعم أو أكثر وافق المجلس الاستشاري مبدئياً على التوصية بدعمه، ولكن الأموال المتاحة غير كافية لدعمه،

"4" وأي طالب دعم أو أكثر رُفض طلبه وفقاً للإجراء المذكور في المادة 10،

"5" وأي طالب دعم أو أكثر أُجّل طلبه لإمعان البحث فيه في الدورة اللاحقة للجنة وفقاً للإجراء المذكور في المادة 10.

وينقل المجلس الاستشاري فوراً محتويات التوصية إلى المدير العام لليوبو الذي يتخذ قراراً بناءً على التوصية. ويخطر المدير العام لليوبو اللجنة فوراً أو قبل نهاية الدورة الجارية على أي حال، عن طريق مذكرة إعلامية تحدد القرار المتخذ بشأن كل طالب دعم."

2. وعليه، تود الأمانة تبليغ التقرير والتوصيات التي اعتمدها المجلس الاستشاري في ختام الاجتماع الذي عقده على هامش الدورة الرابعة والعشرين للجنة. ويرد التقرير في مرفق هذه الوثيقة.

3. ونلفت عناية اللجنة إلى أنه، وفقاً للمادة 6(د) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11 كما أقرتها الجمعية العامة (الدورة التاسعة والثلاثون) اعتمد المدير العام القرارات التي أوصى بها المجلس الاستشاري. في الفقرة 4 من تقريره.

[يلي ذلك المرفق]

صندوق الويبو للتبرعات المجلس الاستشاري

التقرير

1. عقد المجلس الاستشاري لصندوق الويبو للتبرعات الذي عُيّن أعضاؤه بقرار من اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ("اللجنة") أثناء دورتها الرابعة والعشرين والذين تظهر أسماؤهم في نهاية هذا التقرير، اجتماعه السادس عشر في 24 أبريل 2013 برئاسة السيدة ألكسندرا غرازيولي، وهي عضو بحكم المنصب، على هامش الدورة الرابعة والعشرين للجنة.

2. واجتمع أعضاء المجلس الاستشاري وفقا للمادتين 7 و9 من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11. ولم يشارك السيد نلسن دي ليون كاتول والسيد جيم ووكر، اللذان عُيّنوا عضوين في المجلس الاستشاري، في المداولات وامتنعا عن التصويت بشأن طلب الدعم من الصندوق الذي قدمه وفقا للمادة 11 من المرفق المذكور.

3. وبعد التذكير بالمادة 5(أ) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11، أحاط المجلس الاستشاري علما بالوضع المالي للصندوق كما جاء وصفه في المذكرة الإعلامية WIPO/GRTKF/IC/24/INF/4 المؤرخة 20 مارس 2013 والموزعة قبل افتتاح الدورة الرابعة والعشرين للجنة والتي تحدد المبلغ المتبقي في الصندوق، بعد خصم المبلغ الذي سبق تخصيصه، بقيمة 1 438,17 فرنكا سويسريا في 13 مارس 2013.

4. وعليه اعتمد المجلس الاستشاري التوصيات التالية بعد النظر في قائمة تضم عشرين طلب دعم من خمسة أقاليم جغرافية ثقافية كما جاء في المذكرة الإعلامية WIPO/GRTKF/IC/24/INF/4، وفي مضمون تلك الطلبات، ووفقا للمادة 6(ط) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11:

"1" الدورة القادمة المقصودة بالدعم المالي وفقا للمادة 5(هـ) هي: الدورة الخامسة والعشرون للجنة.

"2" طالبو الدعم الذين وافق المجلس الاستشاري على ضرورة دعم مشاركتهم مبدئيا في الدورة المذكورة، والذين لا تتوافر حاليا الأموال الكافية في الصندوق لتغطية نفقات مشاركتهم (حسب الأولوية):

السيد حمادي أغ محمد آبا

والسيدة نونغ بوكلي سينها

والسيد جيم ووكر

والسيد ألبرت دترفيل

والسيدة شينارة ساديكوف

"3" طالبو الدعم الذين أجلت طلباتهم ليعن المجلس الاستشاري البحث فيها حتى الدورة القادمة للجنة: (بالترتيب الأبجدي الإنكليزي)

السيدة باتريسيا أدجاي

والسيد نلسن دي ليون كاتول

والسيدة لوسيا فرناندا إناسيو بيلفورت

والسيدة جاكلين مارجس كورارو

والسيدة غالفيرا كوتسانكو

والسيد ستيفن غواغويري

والسيد سيفرين سينديزيرا

والسيد نغوانغ سونام شيربا

"4" طالبو الدعم الذين رفض المجلس الاستشاري طلبات دعم مشاركتهم: (بالترتيب الأبجدي الإنكليزي)

السيدة كريستيان بيا أيغا

والسيدة إدنا ماريا دا كوستا إ سيلفا

والسيد رودريغو دي لا كروس إيلاغو

والسيد جون ماري موبانغاي

والسيد جوزيف أوليساريويو

والسيد لكشميكانتنا سينغ

والسيد روديون سولياندزيغا

وسيحال مضمون هذا التقرير والتوصيات التي يحتوي عليها إلى المدير العام للويبو بعد أن يعتمده أعضاء المجلس الاستشاري وفقاً للفقرة الأخيرة من المادة 6(ط) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11.

حرر في جنيف، يوم 24 أبريل 2013

... /

أسماء أعضاء المجلس الاستشاري:

السيدة ألكسندرا غرازيولي، خبيرة استشارية (الملكية الفكرية)، البعثة الدائمة لسويسرا، جنيف، رئيسة المجلس الاستشاري، ونائبة رئيس اللجنة الحكومية الدولية، وعضو بحكم المنصب، [توقيع]

وبالترتيب الأبجدي الإنكليزي:

السيد باباغنا أبو بكر، ممثل رابطة تنمية شعب كانوري، نيجيريا [توقيع]

والسيد ستيفن بايلي، مدير مساعد، قسم السياسة والتعاون الدوليين، هيئة الملكية الفكرية بأستراليا، كانبرا، أستراليا [توقيع]

والسيد أرسين بوغاتيريف، قائم بالأعمال، البعثة الدائمة للاتحاد الروسي، جنيف [توقيع]

والسيد نلسن دي ليون كانتول، ممثل جمعية قبائل كونا المتحدة من أجل الأرض الأم (KUNA)، بنا [توقيع]

والسيدة نتاشا غونراني، سكرتيرة ثانية، البعثة الدائمة لسري لانكا، جنيف [توقيع]

والسيد مانديكسول ماتروس، سكرتير أول، البعثة الدائمة لجمهورية جنوب أفريقيا، جنيف [توقيع]

والسيد جاستان سويون، سكرتير أول، البعثة الدائمة لترينيداد وتوباغو، جنيف [توقيع]

والسيد جيم ووكر، ممثل مؤسسة البحوث من أجل الشعوب الأصلية وسكان الجزر (FAIRA)، بريسبان، أستراليا [توقيع]

[نهاية المرفق والوثيقة]